

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 84 (1993)

**Heft:** 13-14

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

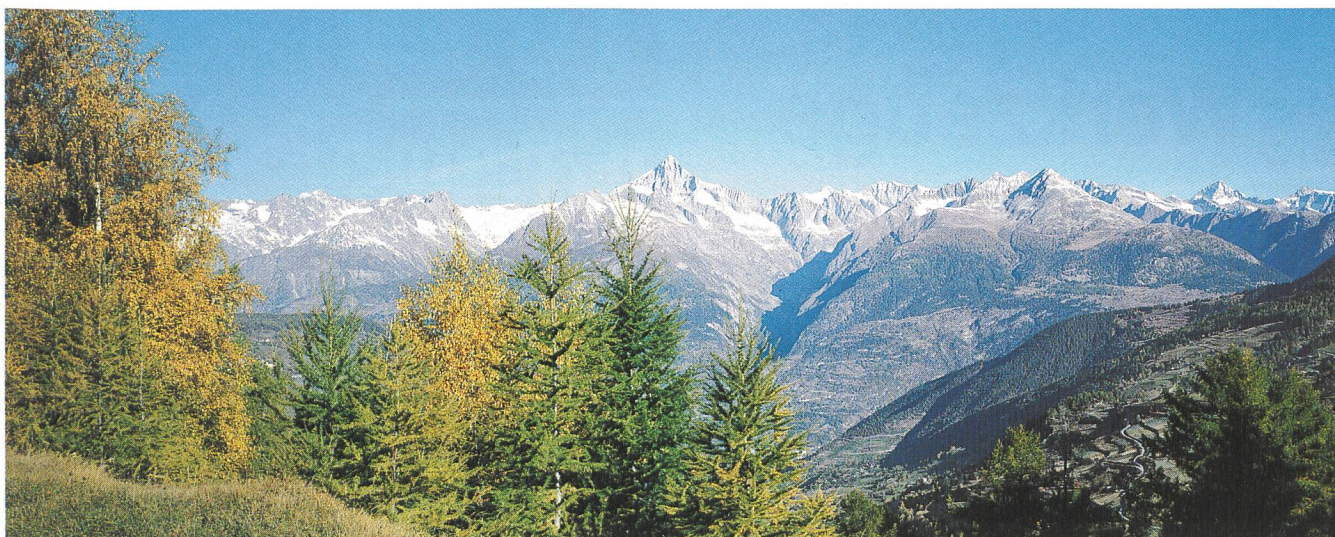
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Energie, die sich die Natur leisten kann.

Eine der natürlichsten Energiequellen ist die Wasserkraft. Wie man sie in Zukunft noch effektiver und ökologisch verträglicher nutzen kann, zeigt das Beispiel des Wasserkraftwerks «Kandergrund» im Berner Oberland. Das 80 Jahre alte Kraftwerk wurde umfassend modernisiert und sein Wirkungsgrad entscheidend verbessert. ABB leistete dazu einen wichtigen Beitrag mit zwei vertikalachsigen Generatoren von je 11,75 MVA (bei Cosphi 0,8, 10 KV, 600 U/min). So konnte die Stromproduktion deutlich gesteigert werden, ohne das Ökosystem zu belasten. Gleichzeitig wurde dafür gesorgt, daß der Lebensraum der Fische erhalten bleibt und das natürliche Flußbett während der Laich- und Brutzeit immer ausreichend Wasser führt.

*Die ABB Kraftwerke AG ist ein Mitglied des weltweiten ABB Konzerns und hat sich erfolgreich als Anbieter von Kraftwerken für die ganze Welt etabliert. Ihr Leistungsangebot umfasst alles von Unterhalt, Reparatur und Retrofit bestehender Kraftwerke bis zur Gesamtverantwortung für komplette Kraftwerksneubauten. ABB Kraftwerke AG, mit Hauptsitz in der Schweiz, baut Gasturbinen-, Dampf- und Wasserkraftwerke, optimiert bestehende Stromerzeugungs-Technologien, leistet Kundenunterstützung während der ganzen Kraftwerksbetriebsdauer und schult die Kraftwerksbetreiber im Umgang mit der gesamten Anlage.*

*Schnittbild eines ABB Wasserkraft Generators  
Typ WAV 195/100/12*

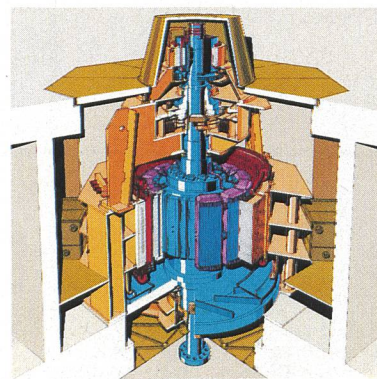
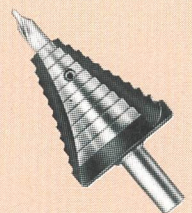
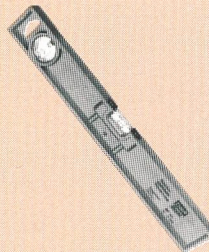
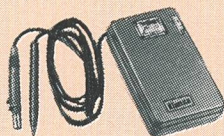
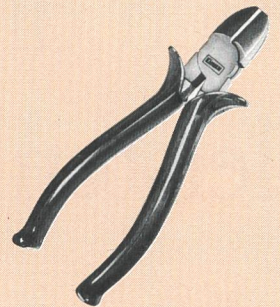
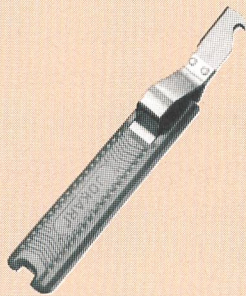
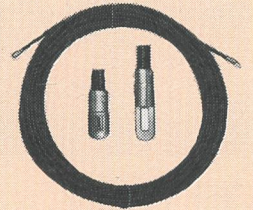
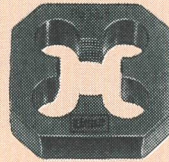
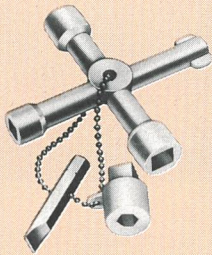


ABB Kraftwerke AG  
Abteilung für Kommunikation (KW-K)  
CH-5401 Baden  
Tel.: 056/75 75 10/75 11 11  
Fax: 056/75 38 90

# Werkzeuge

**Cimco**  
Ihr Partner



## OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros, Aargauerstrasse 2, Postfach, 8010 Zürich  
Telefon 01/276 76 76, Romandie 01/276 76 75, Ticino 01/276 76 77  
Telefax 01/276 76 86, Romandie 01/276 77 63, Ticino 01/276 77 95

362

Coupon für  
Broschüre «Cimco»  
Otto Fischer AG  
Aargauerstrasse 2  
Postfach  
8010 Zürich

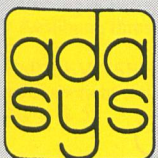
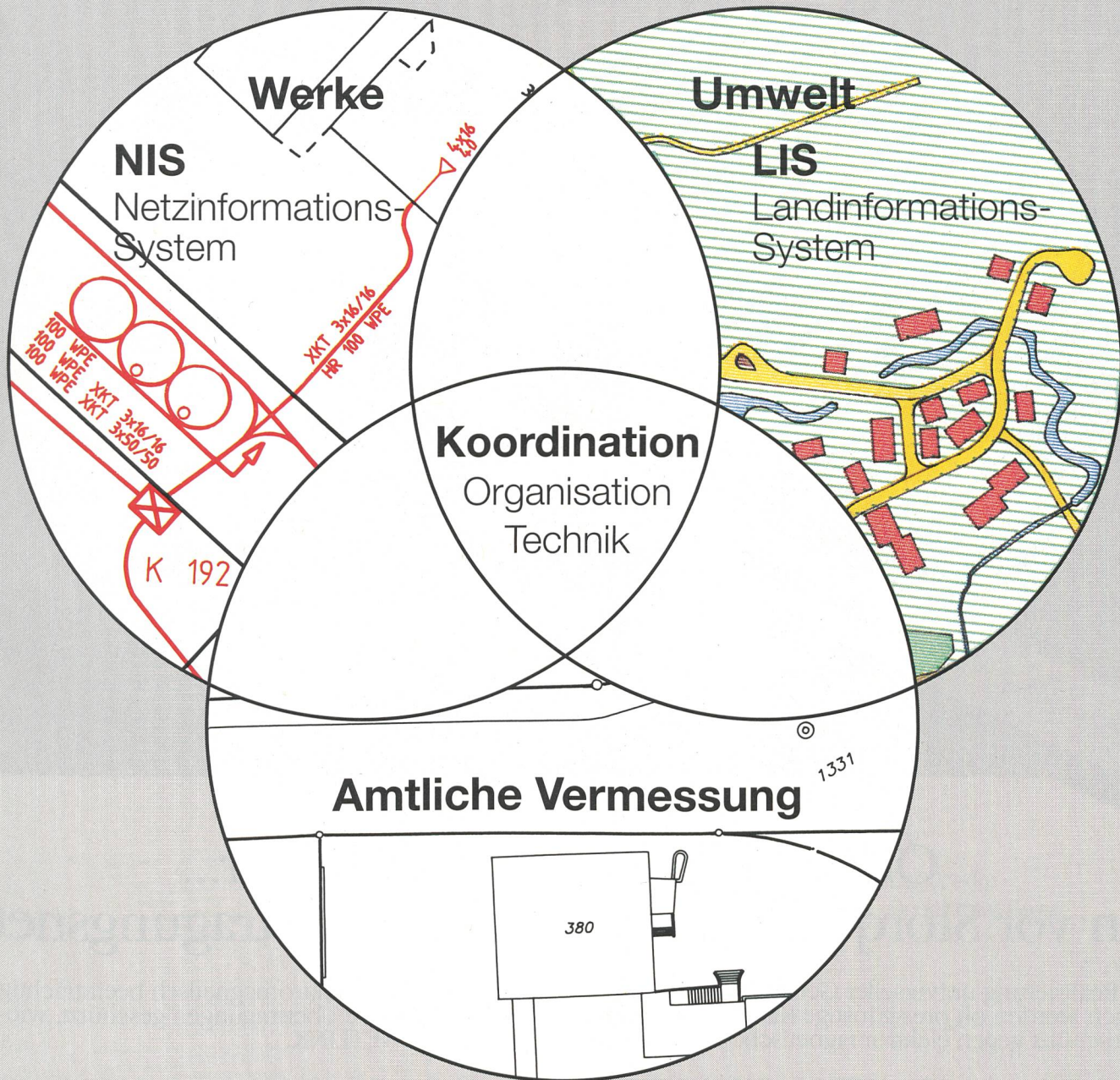
Firma: \_\_\_\_\_  
zuständig: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_

BU

# ADALIN

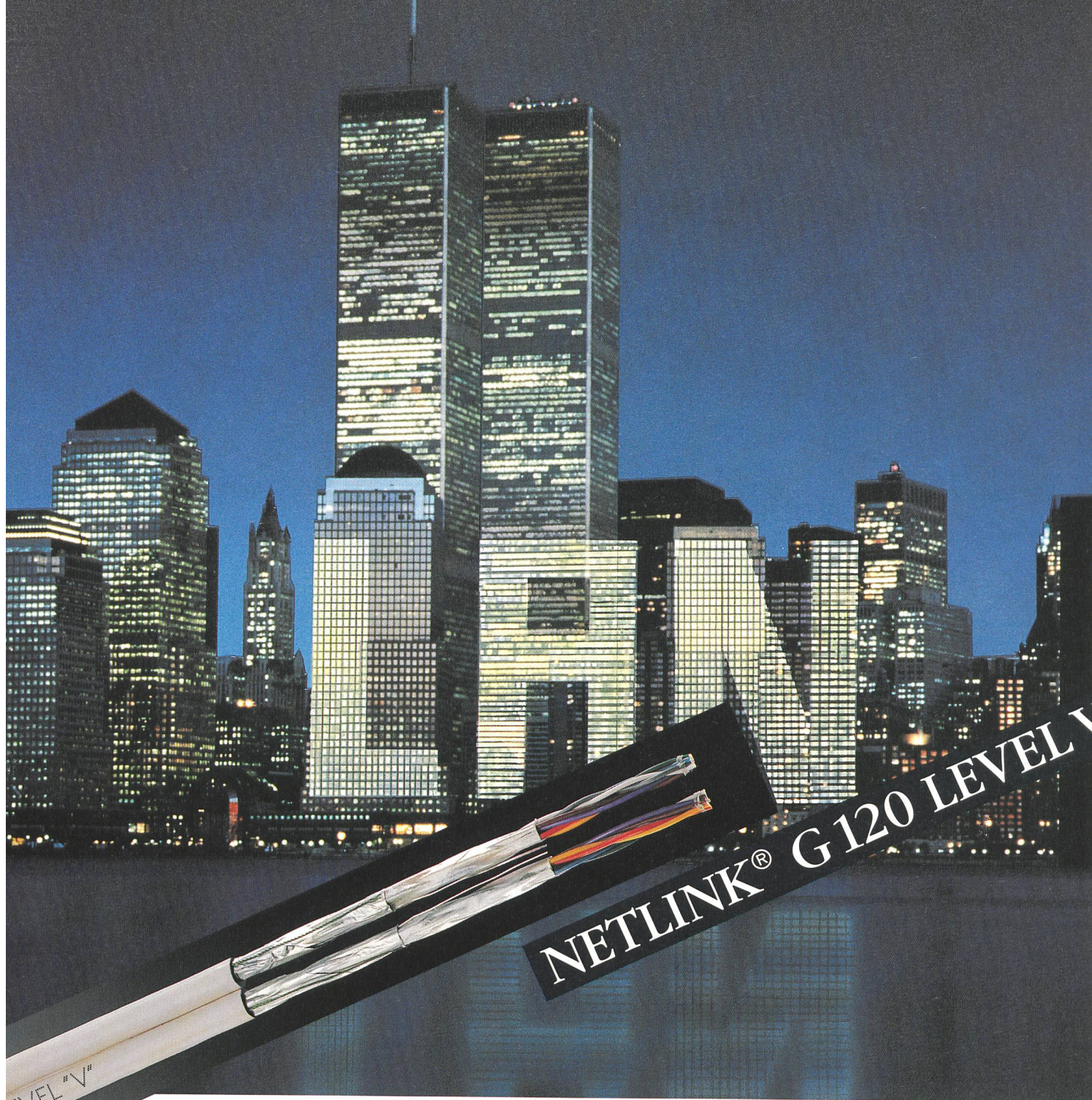
## Raumbezogenes Informationssystem

für Erfassung, Verarbeitung, Darstellung, Speicherung  
und Nachführung aller auf Grund und Boden  
bezogenen Daten.



**ADALIN – das GEO-Informationssystem  
mit Verstand!**

ADASYS AG, Kronenstr. 38, 8006 Zürich Tel. 01 363 19 39



Universelle Gebäudeverkabelung

## Ohne Mehrkosten realisierbar... ein vor Störquellen geschütztes Übertragungsnetz

Zur Realisierung universeller Gebäudeverkabelungen werden oft preisgünstige Kabel verwendet... ungeschützt gegen elektromagnetische Störquellen.

Wissen Sie es schon? Das NETLINK G120 LEVEL V für Übertragungsraten bis zu 100 Mbits/s ist nicht teurer. Seine Eigenschaften sind jedoch besser: Das NETLINK G120 besitzt eine optimierte Abschirmung.

Selbst in einem elektromagnetisch beeinträchtigten Umfeld sind Ihre Übertragungen geschützt, wie mit einem G87 NETLINK.

Dies für Ihre Sicherheit heute... und in Zukunft!

Das NETLINK G120 und die Zubehöre sind einfach in ihrer Anwendung.



CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE  
TÉLÉPHONE 038 / 44 11 22  
TÉLÉFAX 038 / 42 54 43  
TÉLEX 952 899 CABC CH



CABLES CORTAILLOD  
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

Fortschrittliche Technologie, Dienstleistungen und Sicherheit.